

Table des matières

C'est le temps d'agir.....	2
Mot de la présidente.....	3
L'heure juste sur l'apprentissage des adultes en français au Canada	4
Répercussions dans la société.....	4
Perspectives internationales.....	4
Portée et influence de la FCAF	5
Des axes et des actions pour des résultats	6
Axes du plan, actions accomplies et route à poursuivre	7
1. Sensibilisation, promotion et recrutement.....	7
2. Formation et ressourcement	8
3. Programmes et services.....	9
4. Renforcement des liens.....	10
5. Évaluation et recherche	11
6. Capacité organisationnelle	12
Nous y avons pensé, maintenant il faut agir ensemble!	13
États financiers	14
Le conseil d'administration de la FCAF	15
Partenaires financiers.....	15
Collaborateurs.....	15
Les membres de la FCAF	16

RAPP
FCAAF
ANNUAIRE
2008-



« Distinguer un nom de chose, d'un adverbe ou d'un attribut, m'a permis de retrouver le plaisir d'apprendre. Tous devraient pouvoir faire briller ce genre d'intelligence. »

Nathalie Savoie-Delagarde, représentante des apprenants du Nouveau-Brunswick, FANB



FCAF 2008–09

Depuis 1991, la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF) collabore avec ses organismes membres et tous les organismes qui offrent des services et des programmes qui contribuent à augmenter le niveau d'alphabétisme des adultes francophones dans toutes les provinces et deux des trois territoires canadiens.

La FCAF coopère avec les organismes, institutions, syndicats et autres regroupements qui travaillent à la mise en œuvre du projet de société qu'est l'éducation tout au long de la vie et qui partagent une vision élargie de l'éducation des adultes, considérée non seulement comme un droit mais aussi comme un instrument de développement.

Organisme à but non lucratif, la FCAF vise à former des communautés francophones pleinement alphabétisées — des communautés composées de personnes autonomes qui ont accès à une bonne qualité de vie, qui participent et s'impliquent dans leur communauté, et dont les habitudes de lecture, d'écriture et d'apprentissage en français sont enracinées dans leur quotidien.

La FCAF contribue au développement de compétences essentielles et à l'amélioration des niveaux d'alphabétisme des adultes francophones en offrant :

- des activités de représentation, de sensibilisation et de promotion;
- de la formation et des ressources pour les intervenants;
- le maintien des liens entre l'ensemble des organismes et des intervenants;
- un service d'évaluation et d'appui à la recherche en alphabétisation, alphabétisme et littératie.

« Il faut accroître les compétences des citoyens, de ceux qui siègent aux conseils municipaux des villes et villages, des associations, des coopératives, pour pouvoir avancer en développement durable et en écologie... L'éducation des adultes n'est pas uniquement un enjeu démocratique, c'est aussi un enjeu social et économique. »

Paul Bélanger, professeur (extrait de l'article « C'est le temps de passer à l'action » de la publication *À lire*, édition 2006–2007)

C'est le temps d'agir...

Avant d'agir, nous devons savoir et comprendre. Nous savons qu'un taux élevé d'alphabétisme renforce la vitalité d'une communauté. À l'inverse, un faible niveau d'alphabétisme s'avère coûteux, tant sur le plan économique que social. Nous savons qu'un nombre beaucoup trop important d'adultes canadiens (plus de 40 %) et de francophones (56 %) de ce pays ont de la difficulté à répondre aux exigences d'une société et d'une économie du savoir comme la nôtre. Nous comprenons que les besoins de notre société font appel à beaucoup plus que des notions de lecture et d'écriture. Nous savons, nous comprenons, c'est donc le temps d'agir... ensemble!

La FCAF propose plus qu'une vision, elle propose un plan d'action. Dans ce plan, elle reconnaît *l'urgence d'agir* à tous les niveaux — municipal, provincial, territorial et national —, *l'urgence de reconnaître* l'alphabétisme en tant que pierre d'assise du développement des individus et des sociétés et finalement, *l'urgence à travailler ensemble* afin de maximiser les efforts engendrés.

Le plan d'action de la FCAF est adapté aux exigences actuelles de notre société, il répond aux besoins des adultes francophones et il assurera la vitalité de leurs communautés. Le plan vise à rejoindre 125 000 francophones au cours de la prochaine décennie grâce à la mise en œuvre de moyens stratégiques, élaborés par les membres et partenaires au cours des dernières années.

La FCAF reconnaît qu'elle ne peut, à elle seule, relever le niveau d'alphabétisme des adultes francophones. Le plan proposé par la FCAF exige un engagement sérieux, constant et à long terme. Seuls les efforts combinés de liens stratégiques, de partage d'expertise, de consultation, de partenariats solides et utiles garantiront l'atteinte de l'objectif visé : des communautés francophones pleinement alphabétisées.

Nous avons l'heure juste. Passons maintenant à l'action...

...ensemble!

« Le RCCFC est heureux de collaborer avec la FCAF, un partenaire vital dans la formation et le développement des compétences essentielles des francophones au Canada. »

Laurier Thibault, directeur général du Réseau des Cégeps et des Collèges Francophones du Canada (RCCFC)

L'éducation au fil du temps

1867 — Création de la Confédération canadienne.
L'éducation devient un champ de juridiction provinciale.

1869 — La loi sur l'instruction publique du Québec permet de distinguer les systèmes scolaires catholiques et protestants.

Mot de la présidente...

« C'est le temps d'agir...ensemble » est plus qu'un slogan! Si l'heure est à l'action, elle a été à la réflexion et à la remise en question en 2008–2009. L'heure de la réflexion se poursuit. Cependant, le temps de l'action, construit sur une remise en question ancrée dans l'expérience et la réalité de l'éducation des adultes des francophones, est plus que jamais au rendez-vous de la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français!

Notre rapport annuel 2007–2008 soulignait avec justesse que le concours de toutes les composantes de notre société est obligatoire et incontournable, si notre rêve d'une société pleinement alphabétisée veut voir le jour...

La mise en œuvre de ce concours avec les autres et les fondements même de notre orientation exigent une ouverture, confiance en soi, compréhension des enjeux et des forces en présence. Elle exige surtout une conception claire, centrée sur les besoins des adultes en matière de formation et de développement de compétence, qui comprend la nécessité absolue de travailler ensemble!

Le Forum consultatif préparatoire à CONFINTEA VI organisé avec l'Institut de coopération et d'éducation des adultes (ICEA), la création de la Communauté pour la recherche en alphabétisme et littératie en français (CORAL) avec le Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDEACF), le Forum *Lire, écrire, apprendre, travailler : Comment répondre aux besoins des francophones en milieu minoritaire?* avec le Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), la tenue de la rencontre du Réseau des personnes apprenantes à Brampton en Ontario, la Conférence CONFINTEA VI à Bélen au Brésil... des occasions qui reflètent la vraie orientation et personnalité sur lesquelles, la FCAF et ses alliés construiront demain... ensemble!

La FCAF, s'engager, avec les autres, pour faire la différence... une réalité qui verra le jour en 2009–2010!



1870 — Le Manitoba devient une province canadienne et l'Acte du Manitoba garantit les droits des minorités religieuses à leurs écoles et à la gestion de ces écoles.

1890 — Le *Public Schools Act* du Manitoba élimine le système scolaire séparé et consacre l'uniliguisme dans le système d'éducation.

L'heure juste sur l'apprentissage des adultes en français au Canada

En 2003, une étude canadienne sur l'alphabétisme et les compétences des minorités de langue officielle réalisée dans le cadre de l'Enquête internationale sur l'alphabétisme et les compétences des adultes (EIACA) révélait que deux adultes sur cinq en âge de travailler ont du mal à comprendre ce qu'ils lisent. Quarante-deux pour cent de l'ensemble des adultes canadiens en âge de travailler ont du mal à répondre aux exigences de la société actuelle. De plus, la population de langue maternelle française affiche un taux d'alphabétisme plus faible que d'autres. Cinquante-six pour cent des adultes de langue maternelle francophone ont de la difficulté à comprendre ce qu'ils lisent, comparativement à 39 % pour la population de langue maternelle anglaise.

L'EIACA a permis de mettre en lumière un certain nombre de constats concernant la situation des minorités de langue officielle en matière d'alphabétisme, notamment l'existence de différences marquées des niveaux d'alphabétisme entre les anglophones et les francophones, l'influence du niveau de scolarité sur le niveau d'alphabétisme des individus, et la rétention de niveaux plus élevés d'alphabétisme chez les gens qui continuent à mettre en pratique leurs compétences tant au travail que dans la vie en général.

La situation particulière dans laquelle se trouve nombre de francophones à l'égard de leurs compétences de base évoque des besoins précis.

La FCAF, ses membres et ses partenaires, doivent mettre de l'avant le développement et le maintien de l'apprentissage continu en français afin de contribuer à l'essor des communautés francophones en situation minoritaire.

Répercussions dans la société

Le rapport annuel de la FCAF de l'année dernière mettait beaucoup d'importance sur les répercussions des niveaux d'apprentissage au Canada. Celles-ci se font sentir tant au niveau du bien-être des gens et de leur santé qu'au niveau de l'économie de notre pays. De plus en plus d'employeurs constatent qu'ils doivent composer avec une situation de pénurie de main d'œuvre qualifiée. Les exigences sont de plus en plus élevées quant au niveau des compétences essentielles, soit savoir lire, écrire,

traiter des documents et calculer. Ces compétences sont nécessaires à la compréhension d'information courante telle que les formulaires de demande d'emploi ou de crédit, les cartes géographiques, voire même l'horaire d'un autobus.

L'apprentissage de façon continue doit aussi être favorisé. En juillet 2007, Statistique Canada publiait une étude qui démontrait que le niveau moyen de compétences en lecture atteint son maximum vers 25 ans. Il ne suffit plus d'acquérir les compétences appropriées, il est essentiel de savoir les maintenir. Notre société du savoir exige qu'une personne se maintienne au courant de nouvelles compétences et technologies tout au long de sa vie.

Perspectives internationales

La situation de l'apprentissage est observée de près depuis un bon



« Je participe aux projets de la FCAF parce que ça permet au SEFFA d'entrer en contact avec les autres organismes membres et de collaborer à des projets nationaux. »

Tony Patoine, coordonnateur, alphabétisation, Service francsaskois de formation aux adultes (SEFFA)

nombre d'années, en grande partie grâce aux Conférences internationales sur l'éducation des adultes (CONFINTEA) qui ont lieu une fois par décennie.

Le Canada est l'instigateur de la proposition qui a officialisé la tenue de la prochaine conférence (CONFINTEA VI, qui aura lieu au Brésil en mai 2009) lors de la conférence générale de l'UNESCO en 2005. L'intérêt canadien pour cette 6^e conférence internationale sur l'éducation des adultes est basé sur la revendication et la reconnaissance des efforts consacrés à l'éducation des adultes sur la scène internationale afin d'en renforcer la visibilité et la nécessité.

La CONFINTEA VI cherchera donc à renouveler l'intérêt international, à réduire l'écart entre les certitudes et les suppositions, et à affronter le manque de politiques et de conditions efficaces en faveur de l'éducation et de la formation des adultes.

Portée et influence de la FCAF

En vue de se préparer pour la CONFINTEA VI, l'Institut de coopération pour l'éducation des adultes (ICEA) et la FCAF ont tenu un Forum francophone consultatif préparatoire les 23 et 24 octobre 2008 où plus de 150 participants du milieu de l'éducation aux adultes ont établi et accepté un consensus intitulé la Déclaration de Montréal.

Le consensus demande à la délégation canadienne qui participera à la CONFINTEA VI d'encourager les États membres de l'UNESCO à financer adéquatement et à long terme l'alphabétisation et l'acquisition d'une formation de base chez les adultes, de s'assurer que tous les secteurs politiques (tels l'éducation, la santé, la culture, le développement régional, etc.) des États contribuent aux objectifs communs en alphabétisation et qu'ils en fassent une priorité chez les gouvernements impliqués.

Le consensus propose également à la délégation canadienne de convaincre les États membres de l'UNESCO à établir légalement le droit d'apprendre tout au long de la vie et à intégrer un volet spécifique à l'éducation des adultes et en formation continue, tout en reconnaissant la contribution de l'ensemble des acteurs du milieu de l'éducation proposé, soit le secteur formel, non formel et informel, l'éducation populaire, la formation de base et la formation de la main-d'œuvre afin d'élargir la portée des efforts encouragés.

L'ICEA et la FCAF participeront au Forum international de la société civile organisé par le Conseil international d'éducation des adultes qui aura également lieu au Brésil quelques jours avant la tenue de CONFINTEA VI afin que la voix des francophones de tout le Canada puisse être entendue.

« ... le cours de français au bureau offert par le Service francsaskois de formation aux adultes me donne une chance de parler en français et ça me montre comment écrire des courriels et des lettres correctement en français. »

Breanne Curtis, apprenante, Service francsaskois de formation aux adultes (SEFFA)



Des axes et des actions pour des résultats

Le Plan de rattrapage proposé et adopté par la FCAF en 2007, vise à accroître le niveau d’alphabétisme des francophones et des communautés francophones du Canada. Le Plan doit fondamentalement contribuer à construire une société pleinement alphabétisée. Il vise à mettre en place des services et des programmes adaptés aux besoins réels des adultes francophones, tout en faisant place aux défis qui sont lancés au système actuel d’éducation et de formation des adultes à travers le pays.

Les objectifs du plan de rattrapage sont de :

- développer un niveau élevé d’alphabétisme et le maintenir afin de favoriser une plus grande participation des personnes sur le marché du travail;
- favoriser l’autonomie des adultes afin de leur permettre de participer pleinement à la vie de leur communauté; et
- susciter le goût d’apprendre tout au long de la vie et de le transmettre aux générations plus jeunes.

Répartit en six axes stratégiques, le Plan de rattrapage est un cadre de référence qui propose des actions collectives au plan local, provincial, territorial et national tout en orientant les partenaires à la réalisation de ces actions. Ceci représente la responsabilité d’ensemble chez tous les acteurs, tout en établissant les paramètres à suivre et les résultats à atteindre dans les prochaines années.

En 2008–2009, la FCAF a continué sa route pour atteindre les objectifs du Plan de rattrapage.



« Avec l’alphabétisation, j’ai acquis beaucoup de connaissances et d’estime de soi. C’est une expérience enrichissante. Je félicite mon enseignante qui m’encourage à atteindre mes buts et mes rêves. J’encourage les autres personnes à faire la même démarche. En plus, je représente les étudiants du conseil de Caraquet. »

Claudine Paulin, apprenante de la classe CAA Landry de Rita Witzell et membre du Conseil de Caraquet

Axes du plan, actions accomplies et route à poursuivre

1. Sensibilisation, promotion et recrutement

Ce que ça veut dire

La FCAF sensibilise et conscientise la population et les différents acteurs sociaux et gouvernementaux aux enjeux de l'alphabétisme des francophones, et fait la promotion de l'apprentissage tout au long de la vie des adultes francophones du Canada.

Quelques actions effectuées en 2008–2009

- Des publications
 - o *Le Printemps des lettres*
 - Un recueil de souvenirs racontés à Daniel Lavoie par des personnes qui apprennent à lire et à écrire. L'édition 2008 partage les meilleurs souvenirs des apprenants.
 - o La revue *À lire*
 - L'édition 2008 porte sur l'alphabétisation familiale en français en tant qu'outil d'intervention indispensable pour développer l'autonomie des communautés.
 - o Le bulletin *Mosaïque*
 - Une revue destinée aux apprenants, le bulletin de 2008 traite de l'importance à apprendre tout au long de la vie et de ses effets au quotidien.
- Une présence active dans tout le Canada
 - o *L'alphabétisation en français à l'heure des réseaux et des communautés d'échanges*, le 23 avril 2008 à Montréal, en partenariat avec le Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine;
 - o *Cheminement vers une culture d'apprentissage chez les adultes au Canada*, Colloque 2008 organisé par le Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes à Terre-Neuve et Labrador en juin 2008;
 - o *Forum atlantique sur l'alphabétisation francophone* organisé par la Société Nationale de l'Acadie, à Moncton au Nouveau-Brunswick les 19 et 20 septembre 2008 afin de dresser un état de situation et surtout d'initier et de mettre en place une concertation dans l'Est du pays;
 - o *L'état du droit d'apprendre*, Forum consultatif francophone préparatoire à CONFINTEA VI réalisé les 23 et 24 octobre 2008 à l'UQAM, où la Déclaration de Montréal, acceptée par tous les participants, propose des messages clés qui sont un appel à l'action pour les provinces et le Canada et qui seront présentés par la FCAF en mai 2009 à CONFINTEA VI au Brésil;
 - o *Lire, écrire, apprendre, travailler : Comment répondre aux besoins en milieu francophone minoritaire?*, un colloque organisé en janvier 2009, en collaboration avec le Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP) et destiné aux apprenants, membres et le personnel du SCFP, membres de la FCAF, employeurs, représentants gouvernementaux et intervenants communautaires;
 - o *Semaine internationale des apprenants adultes du 2 au 8 mars 2009*, cette année la FCAF a décidé de promouvoir cet événement et de célébrer les apprenants francophones de tout le pays par la conception d'une affiche et la mise en valeur du slogan « Apprendre, tout au long de la vie : une soif qui ne s'apaise pas... »;
 - o *S'engager pour faire une différence*, les 12 et 13 mars 2009 à Brampton en Ontario. Une rencontre avec le Réseau permanent des personnes apprenantes afin de faire le point et relancer le Réseau.

Les prochains pas

Est-il possible de se mobiliser, de repenser, de développer, d'adapter, de financer et d'assurer que dans l'espace public canadien, les enjeux liés à l'augmentation du niveau d'alphabétisme des adultes francophones et de l'apprentissage tout au long de la vie occupent de façon constante et durable l'avant-scène?

Pensons-y

Et si en 2009–2010 la Semaine internationale des apprenants adultes et la Semaine québécoise des adultes en formation étaient planifiées, organisées et réalisées durant la même période afin de créer un espace francophone unique de promotion d'éducation et de formation des adultes francophones...

2. Formation et ressourcement

Ce que ça veut dire

Les adultes en formation requièrent des intervenants aux compétences et connaissances que nulle autre profession exige. Il faut des gestionnaires et des formateurs compétents. Et pour y arriver, il faut implanter un cadre de formation qui assurera partout au Canada l'accès à des programmes de formation aux formateurs et gestionnaires de façon continue et de qualité. Quoique certaines initiatives existent, elles ont peu de liens entre elles et souffrent du manque de financement et d'un plan global afin de répondre aux demandes de ce secteur.

Quelques actions effectuées en 2008–2009

- Des événements avec et pour les membres
 - *L'alphabétisation en milieu de travail, employabilité et compétences essentielles : des défis à relever et des opportunités à saisir*, Forum organisé en juin 2008 dans le cadre de la rencontre annuelle de la FCAF avec ses membres. Au menu : des ateliers, des forums de discussion, des espaces de réflexion et d'échanges.
 - *Journée d'accompagnement et de planification sur l'alphabétisation familiale* avec les organismes membres de la FCAF. Cette journée a été tenue en octobre 2008, dans le cadre du processus d'élaboration des projets d'alphabétisation familiale 2008–2013 de la Feuille de route sur les langues officielles du gouvernement fédéral. Au menu : une réunion de concertation, de coordination et d'accompagnement institutionnel qui a favorisé une meilleure compréhension commune des objectifs visés par cette intervention.

Les prochains pas

Est-il possible de se mobiliser, de repenser, de développer, d'adapter, de financer et d'assurer l'accès à des programmes de formation aux formateurs et gestionnaires qui interviennent dans les champs de développement des compétences des adultes, en alphabétisation familiale, et autres, et ce, dans des modèles de livraison novateurs et efficaces?

Pensons-y

Et si en 2009–2010 un cadre de référence global qui identifie les besoins et trace les grandes lignes de ce programme était élaboré...



3. Programmes et services

Ce que ça veut dire

Offrir des programmes adaptés, accessibles, de qualité, organisés et planifiés en fonction de la réalité sociale, économique, familiale et professionnelle des adultes francophones de chaque communauté, province et territoire via les services en place. Construire ces services et programmes sur une base andragogique afin d'assurer le développement des compétences essentielles chez la population adulte.

Quelques actions effectuées en 2008–2009

Au premier coup d'œil, il semble que la situation n'a pas changé en matière de programmes et services. Cependant, il est difficile pour la FCAF de faire un portrait d'ensemble de ce qui se passe sur le terrain. Plusieurs acteurs qui ne sont pas membres de la FCAF réalisent des activités de formation pour l'alphabétisation des adultes, l'alphabétisation familiale et le développement de compétences. Ces activités, comme les programmes d'alphabétisation de syndicat (SCFP), ne sont pas compilées. Le système de cueillette d'information en place ne permet pas d'avoir l'heure juste sur le nombre d'adultes francophones recourant à divers services et le type de programmes offerts.

Nous savons cependant que :

- le Québec, représenté par la Table des responsables de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle des commissions scolaires du Québec

(TREAQFP) au sein de la FCAF, offre une panoplie de services et de programmes (21 600 adultes étaient inscrits dans des programmes et formations en alphabétisation en 2001–2002 au Québec);

- en Ontario, la Coalition ontarienne de formation des adultes regroupe les centres communautaires, les conseils scolaires francophones et les collèges qui offrent des programmes d'alphabétisation dans 37 milieux;
- au Manitoba, Pluri-elles offre une diversité de programmes et services en alphabétisation de tous les niveaux dans neuf centres et 18 communautés desservies;
- au Nouveau-Brunswick, les services d'alphabétisation sont livrés par Alpha N.B. à travers 102 classes et dans 80 centres d'accès communautaire qui rejoignent 100 communautés — la Fédération provinciale, membre de la FCAF, fait de la promotion de l'alphabétisme et de l'alphabétisation familiale en complément à ces services;
- en Colombie-Britannique, le Collège Éducacentre offre une variété de programmes, dont certains, comme la préparation à l'emploi, intègrent la dimension de formation de base et le Test d'évaluation en éducation générale (GED).

Il nous semble cependant clair que le nombre de francophones visés par le Plan de rattrapage, soit ceux des niveaux 1 et 2, sont difficiles à rejoindre. Il est également clair que

l'absence de données précises à ce niveau pose un énorme défi.

Les prochains pas

Est-il possible de se mobiliser, de repenser, de développer, d'adapter, de financer et d'assurer l'accès à des services et des programmes de formation adaptés aux besoins réels des adultes francophones dans l'ensemble du pays? Est-il possible que les services et les programmes ainsi disponibles et offerts aux adultes francophones le soient par la coordination de « livreurs de services et de programmes » qui répondent en fonction de leurs compétences?

Pensons-y

Et si en 2009–2010, trois provinces et territoires bâtissaient ce cadre concerté de livraison de services et de programmes, recevaient du financement provincial et augmentaient de façon significative le nombre d'adultes qui utilisent les services et programmes offerts? Et qu'en juin 2010, lors du prochain Forum annuel, un rapport canadien sur l'état de situation était présenté...



4. Renforcement des liens

Ce que ça veut dire

En reconnaissant tous les acteurs concernés et en travaillant ensemble, les partenariats peuvent apporter des approches novatrices aux défis que posent le développement de programmes et de services aux apprenants. Cette concertation des efforts permettrait à tous les acteurs de partager leurs propres compétences, d'accéder à plus de ressources, d'effectuer du réseautage dynamique où l'on aurait une meilleure compréhension de la valeur, de l'éthique et des compétences de chacun.

Quelques actions effectuées en 2008–2009

La concertation et le partenariat sont des objectifs de longue haleine, qui se bâtissent au jour le jour. Ils ouvrent la voie à la collaboration, au dialogue et aux synergies. La concertation et le partenariat impliquent que les organisations se donnent le temps de faire connaissance mutuelle, et qu'ils bâtissent sur des intérêts communs et des actions concrètes. En 2008–2009, l'approche de la FCAF a favorisé de nombreux efforts de concertation et de partenariat.

L'année 2008–2009 a vu des partenariats se consolider et prendre de l'ampleur grâce à une vision partagée des partenaires impliqués et par la volonté, la persévérance et la confiance qui se consolident au fil des mois et des années de relation.

- Au-delà du succès obtenu lors du Forum francophone préparatoire à CONFINTEA VI, l'ensemble de notre collaboration avec l'ICEA s'est vue renforcée, grâce à une vision commune, un respect et une reconnaissance

des différences de chacun. L'ICEA est devenue l'interlocuteur et le partenaire privilégié de la FCAF au Québec.

- Un long processus amorcé en 2004 avec le Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDEACF) a permis en 2009 la mise sur pied de la Communauté pour la recherche en alphabétisme et littératie en français (CORAL). La consolidation de notre partenariat va au-delà de cet intérêt commun pour la recherche, il est le reflet concret d'une mise en œuvre efficace de cette « collaboration intersectorielle ».
- Le colloque *Lire, écrire, apprendre, travailler : Comment répondre aux besoins en milieu francophone minoritaire?* est le point de départ d'un nouveau partenariat avec le Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP). Suite au succès obtenu en 2008, cette initiative débouche sur des opportunités pour les adultes francophones de l'ensemble du pays en matière de formation et travail, et regroupe autour des mêmes enjeux les acteurs clés de la formation et de l'éducation des adultes.
- La relation et le partenariat qui se bâtit avec la Société Nationale de l'Acadie (SNA) reflètent bien, encore une fois, cette intersectorialité qui permet la reconnaissance des qualités et des compétences de chaque secteur et de les exploiter pour le bien commun des communautés francophones de l'Est du pays. L'organisation par la SNA du *Forum atlantique sur l'alphabétisation francophone* en septembre 2008 qui a concerté tous les acteurs intéressés par cette thématique, dont la

« Seule une collaboration intersectorielle totale et largement répandue peut garantir des initiatives d'un développement durable, pleines d'imagination, cohérentes et suffisamment intégrées pour s'attaquer à des problèmes les plus insolubles. Ainsi, le partenariat offre une nouvelle opportunité pour mieux créer le développement, en reconnaissant les qualités et les compétences de chaque secteur et en trouvant de nouveaux moyens de les exploiter pour le bien commun. »

Ros Tennyson, extrait du *Manuel du partenariat*, 2003

1993 — La Cour suprême du Canada donne raison aux francophones manitobains et leur accorde la gestion de leurs écoles.

1994 — L'Enquête internationale sur l'alphabétisme des adultes est diffusée. Cependant, la taille de l'échantillon canadien est limitée. 52 % des francophones du Canada n'atteignent pas le niveau 3, comparativement à 38 % des anglophones.

FCAF, a débouché, grâce à une vision partagée, à une collaboration se poursuivant par un suivi concret de mise en œuvre des principales recommandations du Forum.

- La *Consolidation de la Table nationale en alphabétisation* en 2008–2009, qui regroupe Movement for Canadian Literacy (MCL), National Indigenous Literacy Association (NILA), Base de données en alphabétisation des adultes (BDAA), Frontier College, ABC-Canada et la FCAF, fait suite à des réflexions, de nombreuses rencontres et surtout une meilleure compréhension des rôles de chacun de ces joueurs clés. Les principaux acteurs nationaux jouent un rôle actif et déterminant auprès du gouvernement fédéral (Bureau de l'alphabétisation et des compétences essentielles, BACE) et du Conseil des ministres de l'Éducation du Canada (CMEC) dans la mise en œuvre d'une vision partagée pour atteindre des objectifs visés par la FCAF.
- La rencontre du Réseau permanent des personnes apprenantes les 12 et 13 mars 2009 a permis de faire le point, orienter et guider les futures actions du Réseau, un réseau en changement. Ce partenariat est une collaboration essentielle avec les adultes impliqués dans des processus de formation. Il valorise et implique activement les apprenants et les apprenantes et permet d'explorer de nouvelles avenues de participation et ce, tant au niveau national que provincial.

Les prochains pas

Est-il possible de se mobiliser, de repenser, de développer, d'adapter, de financer et d'assurer des partenariats solides, diversifiés, ouverts, basés sur le respect, la confiance et les compétences de chaque acteur impliqué dans le processus de formation et d'éducation des adultes?

Pensons-y

Et si en 2009–2010, le partenariat s'incarnait dans une pratique quotidienne et réelle et ce, tant au niveau provincial que national, par la création d'espaces formels de concertation et de coordination, regroupant tous les acteurs (collèges, conseils scolaires, parents, apprenants, groupes communautaires et d'alphabétisation, universités, etc.) du secteur de l'éducation et de la formation des adultes afin d'assurer des services et des programmes de qualité aux adultes francophones...

5. Évaluation et recherche

Ce que ça veut dire

Les questions d'évaluation, de suivi et de recherche préoccupent le milieu de l'alphabétisation, la FCAF et ses partenaires depuis bien longtemps. D'une part, le développement d'instruments et la mise en œuvre de mécanismes performants pour effectuer le suivi de façon continue et l'évaluation de manière à garantir et à démontrer le rendement par rapport aux résultats attendus, améliorent la prise de décision, informent sur les progrès accomplis et permettent de prendre les mesures correctives tout au long de la démarche et du processus. D'autre part, la nécessité d'établir une structure francophone pour la recherche en alphabétisation, alphabétisme et littératie ne fait plus aucun doute pour les acteurs impliqués.

Quelques actions effectuées en 2008–2009

Lors du forum *Réfléchir pour mieux agir* en novembre 2008 à l'Université du Québec à Montréal, plus d'une trentaine de chercheurs et praticiens de l'alphabétisation en français, venus de tous les coins du Canada, se sont rencontrés pour créer un espace unique d'échanges et de réflexion. « À force de ténacité, de motivation et de volonté collective, le Réseau canadien de recherche en français en alphabétisation existe enfin officiellement » disait le communiqué de presse publié pour l'occasion.

Les partenariats demandent du temps; les projets qui visent la recherche également. Quatre années d'effort menées par le CDEACE, la FCAF et de nombreux partenaires de la recherche ont mené au premier colloque *L'alphabétisation en français à l'heure des réseaux et des communautés d'échanges* tenu en avril 2008, et ensuite *Réfléchir pour mieux agir*. Suite à ces événements, le Réseau canadien de recherche devient en février la Communauté pour la recherche en alphabétisme et littératie en français (CORAL).

Ce n'est qu'une étape, mais combien importante! Les chercheurs et les praticiens francophones du pays se donnent un outil et se créent un espace formel afin de :

- favoriser le développement de la recherche en alphabétisation, littératie et alphabétisme des adultes sur une base permanente en français au Canada;
- favoriser la mise en commun, le transfert, la vulgarisation et la diffusion de la recherche en alphabétisation, littératie et alphabétisme sur une base permanente en français au Canada;

- promouvoir l'utilisation des résultats de la recherche dans les politiques, les programmes et les pratiques;
- favoriser l'interaction entre les acteurs de terrain et les chercheurs.

Les prochains pas

Est-il possible de se mobiliser, de repenser, de développer, d'adapter, de financer et d'assurer que l'évaluation et la recherche soient parties prenantes et intégrées dans toutes les actions de la FCAF et des partenaires impliqués et que les processus ainsi mis en œuvre assurent, de façon continue et durable, une meilleure compréhension des problématiques liées à l'alphabétisme, l'alphabétisation, l'éducation et la formation des adultes?

Pensons-y

Et si en 2009–2010, la CORAL prenait définitivement son envol (Symposium, recherche, etc.) et que nous présentions en juin 2010, le premier rapport annuel canadien qui fait état de la situation et de l'avancement dans les domaines de la formation de base et du développement des compétences des adultes francophones (incluant l'alphabétisation familiale)...

6. Capacité organisationnelle

Ce que ça veut dire

La capacité organisationnelle planifiée et durable (financée) signifie que chacune des provinces et territoires élabore, développe et implante un modèle organisationnel qui garantit la qualité et l'accès aux services et aux programmes offerts. Le modèle mis de l'avant devra obligatoirement favoriser l'augmentation du niveau d'alphabétisme des adultes et de leurs communautés, tout en appuyant et en renforçant les capacités des organisations membres et des partenaires afin qu'ils jouent un meilleur rôle de pilotage, de gestionnaire des programmes, de lobbying et de plaidoyer dont ils ont la responsabilité.

Quelques actions effectuées en 2008–2009

- o La réflexion se poursuit. Le Plan de rattrapage élaboré par la FCAF propose la création de Centres d'expertise

pour chaque province et territoire. Le Plan précise que les Centres seront responsables de l'ensemble des activités d'alphabétisation en français et seront divisés en deux grands secteurs : alphabétisation des adultes et alphabétisation familiale. Ils seront dotés d'un registrariat et offriront des services d'accueil, d'orientation et de counselling. L'année 2008–2009 n'a pas permis d'avancées significatives au niveau de cet axe stratégique tout comme elle n'a pas permis d'avancées au niveau des Centres d'expertise. La difficulté à mettre en œuvre et à rendre opérationnel le modèle de Centre d'expertise proposé a été constatée.

- o Finalement, l'année 2008–2009 annonce la fin du processus de planification stratégique pour la FCAF qui doit entre autres confirmer :
 - la réflexion qui se poursuit sur le modèle de Centre d'expertise;
 - la nécessité de trouver des alternatives de modèles basés surtout sur les ressources existantes et le partenariat;
 - la concertation entre les provinces et le gouvernement fédéral qui, à notre avis, est la clé du succès en matière de livraison de services et ce, peu importe le modèle.

Les prochains pas

Est-il possible de se mobiliser, de repenser, de développer, d'adapter, de financer et d'assurer que chaque province et territoire élabore un modèle organisationnel, viable et efficace, intégré aux structures existantes, et par ses services, ses programmes et ses ressources (humaines, documentaires et matérielles), qu'il assure aux apprenants adultes francophones l'accueil, l'accompagnement, l'orientation et la formation recherchés pour leurs besoins en matière de formation et de développement de compétences essentielles?

Pensons-y

Et si en 2009–2010, un modèle organisationnel novateur était élaboré dans une province ou un territoire, mis en œuvre, suivi et évalué afin d'alimenter l'ensemble de la réflexion et permettre de dégager les paramètres qui contribueront, au cours des prochaines années, à son implantation dans l'ensemble du Canada...

Nous y avons pensé, maintenant il faut agir ensemble!

Si pour construire les années à venir, nous commençons dès maintenant à agir ensemble? Imaginez ce que nous pourrions accomplir au cours de la prochaine année si nos efforts étaient concertés...

Si les actions de promotion auxquelles la FCAF participe activement étaient planifiées et réalisées durant la même période, comme la Semaine internationale des apprenants adultes et la Semaine québécoise des adultes en formation, imaginez la visibilité et les répercussions que pourraient prendre ces événements.

Si deux, trois ou quatre provinces et territoires s'unissaient afin d'offrir un programme coordonné de services et de programmes, et réussissaient à obtenir du financement provincial, combien d'adultes pourrions-nous rejoindre et aider? Si de plus, le partenariat prenait place au quotidien chez tous nos membres, nos collaborateurs et autres, pourrait-on même surpasser les objectifs du Plan de rattrapage?

Côté recherche, si CORAL prenait définitivement son envol et que nous pourrions présenter dès juin 2010 un premier rapport annuel canadien qui fait état réel de la situation et de l'avancement dans les domaines de la formation de base et du développement des compétences des adultes francophones et de l'alphabétisation familiale?

Si tous ces efforts de promotion, de coordination, de financement, de partenariat et de recherche étaient rassemblés afin de créer un modèle organisationnel à partir duquel s'inspirer afin de favoriser son implantation dans l'ensemble du pays?

Il est temps de mettre fin aux « si »...

...ensemble passons à l'action!

« Grâce à notre partenariat avec la FCAF, la BDAA a souvent l'occasion de rencontrer des francophones des diverses régions du Canada. Par la suite, nous travaillons ensemble pour améliorer le niveau d'alphabétisme de la population canadienne. »

Katherine d'Entremont, chef de la direction, Base de données en alphabétisation des adultes (BDAA)

États financiers

BILAN au 31 mars 2009	2009	2008
ACTIF		
Encaisse	272 067 \$	30 254 \$
Subventions et contributions à recevoir	16 825 \$	492 322 \$
Débiteurs	20 556 \$	25 135 \$
	309 448 \$	547 711 \$
IMMOBILISATIONS	28 869 \$	13 039 \$
	338 317 \$	560 750 \$
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME		
Créditeurs et frais courus	21 375 \$	25 149 \$
Subventions, contributions et revenus reportés	20 193 \$	250 695 \$
	41 568 \$	275 844 \$
ACTIFS NETS		
Grevés d'affectations internes		
— Réserve pour éventualités	250 000 \$	250 000 \$
— Réserve pour projets autonomes	17 880 \$	21 867 \$
Investis en immobilisations	28 869 \$	13 039 \$
	296 749 \$	284 906 \$
	338 317 \$	560 750 \$

REVENUS ET DÉPENSES DE L'EXERCICE terminé le 31 mars 2009

REVENUS		
Subventions et contributions	814 154 \$	1 060 414 \$
Communicateurs efficaces		8 000 \$
Colloque — alphabétisation familiale	1 350 \$	15 330 \$
Cotisations	1 300 \$	758 \$
Inscriptions — Assemblée générale annuelle	2 800 \$	3 400 \$
Publicité — Revue À Lire	5 450 \$	450 \$
Vente de trousse	1 306 \$	7 284 \$
Prix de la francophonie	1 500 \$	1 500 \$
Commandites — 15 ^e anniversaire		14 670 \$
Intérêts	7 695 \$	9 884 \$
Dons	282 \$	644 \$
Autres	9 175 \$	6 980 \$
	845 012 \$	1 129 314 \$
DÉPENSES		
Salaires, contractuels et avantages sociaux	293 578 \$	372 307 \$
Services externes	206 729 \$	288 597 \$
Frais de réunion	127 089 \$	230 834 \$
Assemblée générale annuelle	63 765 \$	46 845 \$
Frais de bureau	86 889 \$	137 148 \$
Loyer	23 244 \$	15 198 \$
Télécommunications	9 049 \$	13 245 \$
Frais de déplacement	4 508 \$	4 145 \$
Honoraires professionnels	8 331 \$	8 843 \$
Intérêts et frais de services	683 \$	1 083 \$
Amortissement des immobilisations	9 304 \$	4 988 \$
	833 169 \$	1 123 233 \$
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	11 843 \$	6 081 \$

Note : La vérification des États financiers a été faite par la firme Marcil Lavallée et associés, d'Ottawa, Ontario. Toutes les personnes intéressées peuvent obtenir une copie du rapport complet des États financiers vérifiés en s'adressant à la Direction des finances de la FCAF.

Le conseil d'administration de la FCAF

Ghislaine d'Eon

Terre-Neuve et Labrador, Île-du-Prince-Édouard, et Nouvelle-Écosse (administratrice)

Mona Audet

Manitoba et Saskatchewan (présidente)

Suzanne Benoit

Ontario (trésorière)

Françoise Cadieux

Réseau permanent des personnes apprenantes (porte-parole et administratrice)

Pierre Cloutier

Québec (vice-président)

Roger Doiron

Nouveau-Brunswick (administrateur)

Lisa Forest

Réseau permanent des personnes apprenantes (administratrice)

Caroline Girard

Alberta et Colombie-Britannique (administratrice) — départ mars 2009

Vicky Lyonnais

Territoires du Nord-Ouest, Yukon et Nunavut (secrétaire)

Partenaires financiers

Bureau de l'alphabétisation et des compétences essentielles (BACE)

Patrimoine canadien

Conseil canadien sur l'apprentissage : Centre du savoir Apprentissage chez les adultes

Postes Canada

Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes Québec

Programme Uniterra

Collaborateurs

Institut de coopération pour l'éducation des adultes

Syndicat canadien de la fonction publique

Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine

Société Nationale de l'Acadie

Centre d'étude et de coopération internationale

**Movement for Canadian Literacy
Frontier College**

ABC-Canada

Base de données en alphabétisation des adultes

National Indigenous Literacy Association

Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada

Fédération nationale des conseils scolaires francophones

Commission nationale des parents francophones

Statistique Canada

Fédération québécoise des organismes communautaires familles

Centre du savoir Apprentissage chez les adultes

Association canadienne d'éducation en langue française

Centre for Family Literacy

Commission canadienne pour l'UNESCO

Consortium national de formation en santé

Les membres de la FCAF

Nouvelle-Écosse

Équipe d'alphabétisation —
Nouvelle-Écosse
1, rue Slocumb
C.P. 59
Tusket (Nouvelle-Écosse)
B0W 3M0
Tél. : 902-648-0501
Télé. : 902-648-3525
www.nald.ca/eane

Île-du-Prince-Édouard

Collège Acadie Î.-P.-É.
48, chemin Mill
C.P. 159
Wellington (Île-du-Prince-Édouard)
C0B 2E0
Tél. : 902-854-3010
Télé. : 902-854-3011
www.collegeacadieipe.ca

Nouveau-Brunswick

Fédération d'alphabétisation du
Nouveau-Brunswick (FANB)
219, rue Main, suite 8
Bathurst (Nouveau-Brunswick)
E2A 1A9
Tél. : 506-548-5551
Télé. : 506-548-5564
www.fanb.ca

Terre-Neuve-et-Labrador

Association régionale de la côte ouest inc.
(ARCO)
C.P. 190, R.R. 1
Grand'Terre (Terre-Neuve-et-Labrador)
A0N 1R0
Tél. : 709-642-5254
Télé. : 709-642-5164
cfenwick@arcotnl.ca

Québec

Table des responsables de l'éducation des
adultes et de la formation professionnelle
des commissions scolaires du Québec
(TRÉAQFP)
125, rue des Commissaires ouest,
bureau 210, 2C-2G
Québec (Québec)
G1K 1M7
Tél. : 450-616-0565
Télé. : 418-781-0405
www.treaqfp.qc.ca

Ontario

Coalition ontarienne de formation des adultes
235, chemin Montréal, pièce 201
Ottawa (Ontario)
K1L 6C7
Tél. : (613) 842-5369
Télé. : (613) 842-5371
www.coalition.on.ca

Colombie-Britannique

Collège Éducentre
896, 8^e Avenue Ouest
Vancouver (Colombie-Britannique)
V5Z 1E2
Tél. : (604) 708-5100, poste 312
Télé. : (604) 708-5124
www.educacentre.com

Territoires du Nord-Ouest

Fédération Franco-TéNOise (FFT)
C.P. 1325
5016, 48^e rue, Yellowknife,
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)
X1A 2N9
Tél. : 867-920-2919
Télé. : 867-873-2158
www.franco-nord.com

Saskatchewan

Service fransaskois de formation aux adultes
(SEFFA)
Sac 20
Gravelbourg (Saskatchewan)
S0H 1X0
Tél. : 306-648-3129
Télé. : 306-648-2295
www.seffa.sk.ca

Manitoba

Pluri-elles (Manitoba) inc.
570, rue Des Meurons
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2P8
Tél. : 204-233-1735
Télé. : 204-233-0277
www.pluri-elles.mb.ca

Yukon

Association Franco-Yukonnaise (AFY)
302, rue Strickland
Whitehorse (Yukon)
Y1A 2K1
Tél. : 867-668-2663, poste 328
Télé. : 867-668-3511
www.sofayukon.com

Alberta

Société d'éducation de l'Alberta (Éduk)
4537 – 50^e Avenue
Saint-Paul (Alberta)
T0A 3A3
Tél. : 780-645-6604
Tél. : 1-866-645-6604 (sans frais)
Télé. : 780-645-4138
www.eduk.ca

Membre associé

Centre franco-ontarien de ressources
en alphabétisation (FORA)
432, avenue Westmount, unité H
Sudbury (Ontario)
P3A 5Z8
Tél. : 705-524-3672
Télé. : 705-524-8535
www.centrefora.on.ca



FCAF
Fédération
canadienne pour
l'alphabétisation
en français

235, chemin Montréal, bureau 205
Ottawa (Ontario) K1L 6C7
Téléphone sans frais : 1 888 906-5666

www.fcaf.net

La FCAF est un organisme à but non-lucratif.
Son numéro d'enregistrement de bienfaisance est 0932228-29

ESPO
AC
N